

StroboStomp HD™ Kurzanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Peterson StroboStomp HD™. Die **komplette** Bedienungsanleitung finden Sie in mehreren Sprachen unter <https://www.petersontuners.com/support/strobostompHD>

Erste Schritte/Grundsätzliche Bedienung

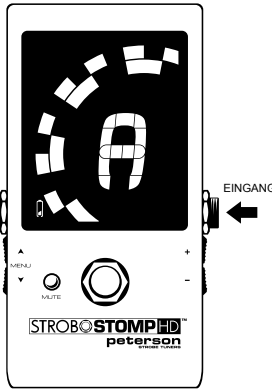
+ - 9 V (U=), geregelt, 85 mA

Ihr neuer StroboStomp HD Pedaltuner kann entweder mit einer 9-V-Batterie oder an einer geregelten 9-V-Gleichspannungsquelle betrieben werden. Um an die Batterien zu gelangen oder diese wechseln zu können, müssen Sie den Deckel des Batteriefachs an der Unterseite des Stimmgeräts öffnen und die Batterieklemme entfernen. Wir empfehlen die Benutzung einer hochwertigen Alkali-Batterie, um das bestmögliche Ergebnis zu erreichen. Sie können durch Benutzung eines 9-V-Adapters (Gleichspannung), der an der Eingangsbuchse des StroboStomp angeschlossen wird, weitere Pedale über die DC-Ausgangsbuchse betreiben (bitte beachten Sie die richtige Polarität und Ausgangsleistung Ihres Adapters).

WARNUNG: BEI VERWENDUNG EINES STECKERNETZTEILS MIT DER FALSCHEN POLARITÄT ODER SPANNUNG KANN DIES ZU DAUERHAFTEN BESCHÄDIGUNGEN DES STIMMGERÄTS FÜHREN!!

Für den normalen Betrieb kann das Stimmgerät direkt nach dem Auspacken verwendet werden; es ist keine spezielle Einstellung erforderlich. Nach dem Sie die Batterie eingesetzt haben, können Sie das StroboStomp HD ganz einfach aktivieren, indem Sie ein Gitarrenkabel an der Eingangsbuchse des Stimmgeräts anschließen. Über die Ausgangsbuchse an der linken Seite des Stimmgeräts kann das Stimmgerät mit dem Eingang eines Verstärkers oder eines anderen Effektpedals verbunden werden. Verwenden Sie den Stomp-Fußschalter, um das Gerät stumm zu schalten und mit dem Stimmen zu beginnen. Verwenden Sie nach Beendigung den Stomp-Schalter, um wieder zum Spielen zurückzukehren.

Die Note, die gestimmt wird, erscheint in der Bildschirmitte. Die Stroboskopstriche scrollen gegen den Uhrzeigersinn (links), um einen **zu tiefen** Ton anzuzeigen und im Uhrzeigersinn (rechts), um einen **zu hohen** Ton anzuzeigen. Wenn sich das Bild stabilisiert bzw. die Bewegung stoppt, ist die Note auf 0,1 Cent (1/10 Cent) genau gestimmt.



Bei Batteriebetrieb zeigt ein Batteriesymbol den Batteriestand in den folgenden Szenarien an:

- Während der ersten Sekunden nach dem Einschalten des Stimmbildschirms, unabhängig vom Akkustand
- Bei einem niedrigen Batteriestand
- Beim Betrachten des Einstellbildschirms, unabhängig vom Batteriestand

Sind Sie ein Strobo-Neuling?

Wenn Stroboskop-Stimmgeräte neu für Sie sind, werden Sie feststellen, dass sie deutlich empfindlicher und präziser arbeiten als herkömmliche Stimmgeräte. Es ist normal, wenn die Stroboskopanzeige nicht vollkommen stillsteht. Aufgrund der „Echtzeitverarbeitung“ sind bei Stroboskop-Stimmgeräten leichte Schwankungen möglich. Beim Anspielen eines Saiteninstruments kann es hilfreich sein, die Saite statt mit einem Plektrum leicht mit dem Finger oder Daumen zu zupfen.

Für weitere Informationen zum Stimmen von Stroboskopern und wie Sie Ihr Instrument am besten stimmen können, besuchen Sie bitte <https://www.petersontuners.com/whyPeterson>

Auf der Website von Peterson Strobe Tuners unter <https://www.petersontuners.com/products/strobostompHD> finden Sie auch hilfreiche Schnellstart-Video-Versionen dieser Bedienungsanleitung

Grundlagen und mehr

Das Peterson StroboStomp HD kann mittels eines mechanischen Schalters mit drei Positionen, der sich im Inneren des Batteriefachs direkt unter der Batterieabdeckung befindet, auf drei verschiedene Arten eingestellt werden.

TB	100 % True-Bypass-Betrieb In dieser Stellung fließt das Instrumentensignal nur durch die Schaltkreise des Stimmgeräts, wenn das Instrument durch den Fußschalter stumm geschaltet wurde, um lautloses Stimmen zu ermöglichen. Falls das Stimmgerät umgangen wird oder die Stummschaltung deaktiviert ist, werden sowohl der Ein- als auch der Ausgang physikalisch vom Schaltkreis des Stimmgeräts getrennt und das Stimmgerät wird ausgeschaltet. Dadurch kann das Instrumentensignal frei vom Eingang zum Ausgang ohne physischen Kontakt zu den internen Schaltkreisen des Stimmgeräts fließen.
BB	Gepufferter Bypass In dieser Stellung fließt das Instrumentensignal nur durch die Schaltkreise des Stimmgeräts, wenn das Instrument durch den Fußschalter stumm geschaltet wurde, um lautloses Stimmen zu ermöglichen. Falls das Stimmgerät umgangen wird oder die Stummschaltung deaktiviert ist, wird der Ausgang von einem Vorverstärker (gepuffert) mit einem aktiven Treiber mit niedriger Impedanz angesteuert. Dadurch wird verhindert, dass nachgeschaltete Kabel das Signal beeinflussen (auch bekannt als: Tone Sucking) oder dass angeschlossene Geräte das Signal belasten und dadurch verfälschen könnten.
MM	Gepufferter Bypass/Monitormodus (Standard) In dieser Stellung wird der Ausgang genau wie im gepufferten Bypass-Modus angesteuert, aber die Stimmgerätsanzeige bleibt aktiv, wenn sie nicht stumm geschaltet ist, um das Tonsignal während des Spielens hören zu können.

Allgemeine Navigation und Parametereinstellung

Jede Änderung der Standardeinstellungen Ihres StroboStomp HD kann mit den 4 Tasten auf beiden Seiten des Stimmgeräts vorgenommen werden. Zwei Menütasten, Aufwärts/Abwärts, befinden sich auf der linken Seite, und zwei Tasten zur Wertänderung (Plus und Minus) befinden sich auf der rechten Seite.



Durch kurzzeitiges Drücken der Menütasten **1** Auf- ▲ /Abwärts ▼ gelangen Sie zu dem Parameter, den Sie einstellen möchten. Diese Parameter blinken beim Durchlaufen. Nachdem Sie den gewünschten Parameter erreicht haben, kann durch Drücken **2** der Plus- + oder Minustaste - der Wert dieses Parameters erhöht oder verringert werden. Durch „Drücken und Halten“ einer der Wertetasten wird der Wert kontinuierlich und schnell erhöht bzw. verringert bis zum Loslassen der Taste. Nach dem Einstellen eines Parameterwerts beendet die nächste Betätigung der Aufwärts- oder Abwärts-Menütaste das Blinken, oder es wird innerhalb weniger Sekunden automatisch beendet. Wenn mit den Wertetasten keine Änderungen am blinkenden Parameterwert vorgenommen wurden, blinkt der Parameter noch etwas länger, bevor er beendet wird.

Wenn ein einstellbarer Parameter blinkt, drücken Sie die Menütasten Aufwärts ▲ /Abwärts + gleichzeitig, um diesen Parameter auf den Standardwert zurückzusetzen.

Sweetener™ und Guided Tuning Presets

Ihr StroboStomp HD stellt über 130 integrierte Voreinstellungen für spezifische Instrumente bereit. Die meisten dieser Voreinstellungen werden als „Sweetener-Presets“ bezeichnet, da sie für einen „lieblicheren“ Klang sorgen, indem jede Note etwas abweichend eingestellt wird, um allgemeine Stimmungsprobleme der jeweiligen Instrumentengattung zu kompensieren. Über 80 „Guided Tuning Presets“ sind ebenfalls enthalten, die das Stimmen für gebräuchliche Saiteninstrumente wie Gitarre und Bass erheblich vereinfachen. Die „Guided Tuning Presets“ ignorieren alle anderen chromatischen Noten und achten nur auf die genauen Tonhöhen, auf die Ihre Saiten gestimmt werden sollten. Die „Guided Tuning Presets“ zeigen standardmäßig Saitennummern an, können aber auch auf die Anzeige von Notennamen eingestellt werden.

„Sweetener & Guided Tuning Presets“ enthalten auch die anderen drei einstellbaren Parameter des Stimmbildschirms. Wenn die Farbe der Drop-/Kapotaster-Transposition, der Kamertonreferenz oder der voreingestellten Anzeige geändert wird, werden diese Parameter mit der derzeit sichtbaren und aktiven Voreinstellung für „Sweetener“ oder „Guided Tuning“ gespeichert. Sie können für jeden Sweetener oder Guided Tuning Preset eine andere Kamertonreferenz und Drop-/Kapotaster-Transposition angeben. Die voreingestellte Standardeinstellung **EQU** (gleichschwebend) wendet keine Tuning-Einstellungen an und sollte dann verwendet werden, wenn Sie möchten, dass Ihr StroboStomp HD als gerätespezifisches, hochgenaues chromatisches Stimmgerät arbeitet.

Guide de prise en main rapide du StroboStomp HD™

Félicitations pour l'acquisition du Peterson StroboStomp HD™. Vous trouverez le manuel utilisateur **complet**, en plusieurs langues, à l'adresse <https://www.petersontuners.com/support/strobostompHD>

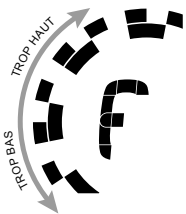
Prise en main / Utilisation de base

+ - Tension continue régulée 9 V, intensité 85 mA

Votre nouveau accordeur pédale StroboStomp HD peut être alimenté par une pile 9 V ou par une alimentation régulée d'une tension continue (DC) de 9 V. Pour changer la pile ou y accéder, ouvrez le compartiment à pile situé en bas de l'accordeur et retirez avec précaution la pince de maintien de la pile. Pour les meilleurs résultats, utilisez toujours une pile alcaline de haute qualité. Si vous alimentez le StroboStomp HD via un adaptateur 9 V connecté à son entrée DC, vous pouvez alimenter des pédales supplémentaires à partir de sa prise de sortie DC (veuillez respecter la polarité et la capacité de sortie de votre adaptateur).

AVERTISSEMENT : L'UTILISATION D'UN TRANSFORMATEUR MURAL DE POLARITÉ OU DE TENSION INCORRECTE PEUT CAUSER DES DOMMAGES PERMANENTS À L'ACCORDEUR !

Pour un fonctionnement normal, l'accordeur peut être utilisé tel quel, aucun réglage spécial n'est nécessaire. Après avoir installé la pile, le StroboStomp HD s'active automatiquement à l'insertion d'un câble de guitare dans le jack d'entrée de l'accordeur, située sur le côté droit. Le jack de sortie située sur le côté gauche de l'accordeur peut être utilisé pour connecter l'accordeur à l'entrée d'un amplificateur ou d'une autre pédale d'effet. Utilisez l'interrupteur au pied du StroboStomp pour couper le signal de l'instrument en sortie, afin de procéder à l'accordage. Lorsque vous avez terminé, appuyez de nouveau sur l'interrupteur au pied pour jouer normalement.



La note en cours d'accord apparaît dans la partie centrale de l'écran. Les bandes stroboscopiques défilent dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche) si votre instrument est **trop bas** par rapport à la note affichée, et dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite) si votre instrument est **trop haut** par rapport à la note affichée. Lorsque l'image est stable ou « en cage », votre instrument est accordé à la note affichée avec une précision de 0,1 % (1/10è de cent, soit 1/1000è de demi-ton).

Lorsque vous utilisez la pile, une icône de batterie indique le niveau de la pile dans les cas suivants :

- Pendant les premières secondes après la mise sous tension ou après entrée dans l'écran d'accordage, quel que soit le niveau de la pile
- Lorsque le niveau de la pile est faible
- Lors de l'affichage de l'écran des paramètres, quel que soit le niveau de la pile

Novice des bandes stroboscopiques ?

Si vous ne connaissez pas les accordeurs stroboscopiques, vous remarquerez qu'ils sont beaucoup plus sensibles et précis que vos accordeurs précédents. Il n'y a pas de souci à se faire si l'image stroboscopique ne s'arrête pas complètement. Elle peut bouger légèrement à cause du retour en « temps réel » de l'accordeur stroboscopique. Pour les instruments à cordes, il est conseillé de faire sonner doucement la corde au doigt ou au pouce, sans utiliser un médiateur.

Pour plus d'informations sur l'accordage stroboscopique et sur les raisons pour lesquelles c'est la meilleure façon d'accorder votre instrument, nous vous invitons à visiter <https://www.petersontuners.com/whyPeterson>

Vous pouvez également trouver des « prises en main rapides », versions vidéo de ce manuel d'instructions sur le site Web des accordeurs stroboscopiques Peterson à l'adresse <https://www.petersontuners.com/products/strobostompHD>

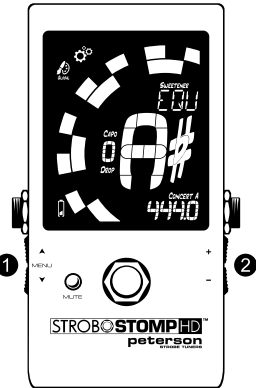
Au-delà des bases

Le Peterson StroboStomp HD peut être configuré de trois manières différentes grâce à un commutateur mécanique à trois positions situé dans le compartiment de la pile, juste en dessous du couvercle de la pile.

TB	Fonctionnement 100% True Bypass Dans cette position, le signal de l'instrument traverse uniquement les circuits de l'accordeur lorsqu'il est coupé par l'interrupteur au pied, afin de permettre un accordage silencieux. Lorsque l'accordeur est désactivé ou réactivé, l'entrée et la sortie sont physiquement déconnectées du circuit de l'accordeur et l'accordeur est éteint. Cela permet au signal de l'instrument de passer directement de l'entrée à la sortie, sans contact physique ou électronique avec les circuits internes de l'accordeur.
BB	Buffered Bypass (Bypass avec tampon) Dans cette position, le signal de l'instrument traverse uniquement les circuits de l'accordeur lorsqu'il est coupé par l'interrupteur au pied, afin de permettre un accordage silencieux. Lorsque l'accordeur est désactivé ou réactivé, le signal de sortie passe par un préampli (étage tampon actif) à basse impédance. Cela évite que le signal ne soit affecté par les câbles qui viennent derrière l'accordeur (autrement dit : détérioration du son), ou par d'autres appareils susceptibles de déformer le signal.
MM	Buffered Bypass / Mode Moniteur (Par défaut) Dans cette position, la sortie est pilotée exactement comme en mode Buffered Bypass, mais l'affichage de l'accordeur reste actif même si vous rétablissez la sortie, afin de contrôler votre accordage en jouant.

Navigation générale et réglage des paramètres

Tout réglage des paramètres par défaut de votre StroboStomp HD s'effectue à l'aide des 4 boutons situés de part et d'autre de votre accordeur. Deux boutons de menu, haut et bas, sont situés à gauche, tandis que deux boutons de valeur, plus et moins, sont situés à droite.



Des appuis momentanés, ou « clics », sur les boutons de menu **1** haut ▲ et bas ▼ permettent de naviguer vers le paramètre que vous souhaitez ajuster. Ces paramètres clignotent lorsque vous les faites défiler. Une fois que vous avez atteint le paramètre souhaité, cliquez sur les boutons Valeur **2** plus + ou moins - pour incrémenter ou décrémenter la valeur de ce paramètre. En maintenant enfoncé l'un des boutons de Valeur, vous incrémentez ou décrémentez la valeur de manière continue et rapide, jusqu'à ce que vous le relâchiez. Après avoir réglé une valeur de paramètre, la pression suivante sur le bouton Menu haut ou bas arrêtera le clignotement ; si vous ne faite rien, le clignotement du paramètre cessera au bout de quelques secondes. Si aucune modification n'a été apportée à la valeur du paramètre clignotant à l'aide des boutons Valeur, le paramètre continue à clignoter un peu plus longtemps.

Lorsqu'un paramètre réglable clignote, une pression simultanée sur les touches Menu haut ▲ et Valeur Plus + réinitialisera ce paramètre à sa valeur par défaut.

Sweetener™ et préréglages d'accordage guidé

Votre StroboStomp HD contient plus de 130 pré-réglages par défaut correspondant aux besoins d'instruments spécifiques. La majorité de ces pré-réglages sont considérés comme des « Pré-réglages Sweetener » car ils font sonner l'instrument de façon plus « douce » en ajustant un peu chaque note pour compenser les problèmes habituels d'accordage spécifiques à un type d'instrument. Plus de 80 « pré-réglages d'accordage guidé » sont également disponibles, ce qui simplifie beaucoup l'accordage des instruments à cordes les plus répandus, comme la guitare et la basse. Les pré-réglages d'accordage guidé ignorent toutes les autres notes chromatiques et n'écoutent que les hauteurs exactes sur lesquelles vos cordes doivent être accordées. Les pré-réglages d'accordage guidé affichent les numéros de cordes par défaut, mais peuvent être modifiés afin d'afficher les noms de notes.

Les pré-réglages Sweetener et d'accordage guidé proposent également les trois autres paramètres réglables de l'écran d'accordage. Lorsque la transposition de la descente de ton / ton avec capo, la note de référence du diapason ou la couleur d'affichage du pré-réglage est changée, ces paramètres seront enregistrés avec le pré-réglage Sweetener ou d'accordage guidé actuellement visible et actif. Vous pouvez spécifier et enregistrer une référence du diapason, une transposition de la descente de ton / ton avec capo et une couleur d'affichage du pré-réglage différente pour chaque pré-réglage Sweetener ou d'accordage guidé. Le pré-réglage par défaut, **EQU** (tempérament égal) n'applique aucune modification d'accord, et s'utilise si vous désirez que votre StroboStomp HD fonctionne en tant qu'accordeur chromatique de haute précision, non spécifique à un instrument.

StroboStomp HD™ Guía de inicio rápido

Enhorabuena por su compra del Peterson StroboStomp HD™. Encontrará el manual de instrucciones **completo** en varios idiomas en <https://www.peterson tuners.com/support/strobostompHD>

Primeros pasos/Uso básico

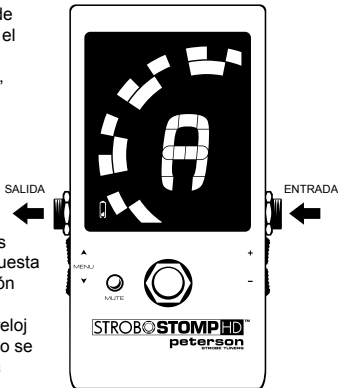
+  - 9 V CC regulado 85 mA

Su nuevo pedal afinador StroboStomp HD puede ser alimentado con una batería de 9 V o una fuente de alimentación regulada de 9 V CC. Para cambiar o acceder a la pila, abra la tapa del compartimento de la pila en la parte inferior del afinador y retire el conector de la pila. Para obtener los mejores resultados, use siempre pilas alcalinas de alta calidad. Si conecta un adaptador de 9 V CC regulado a la entrada DC del StroboStomp HD, puede alimentar pedales adicionales a través de la salida DC (por favor, respete la polaridad correcta y capacidad de salida del adaptador).

ADVERTENCIA: USAR UN TRANSFORMADOR DE CORRIENTE CON LA POLARIDAD INCORRECTA PUEDE PRODUCIR UN DAÑO PERMANENTE AL AFINADOR

Para un uso normal, el pedal puede ser usado tal cual, sin necesidad de ajustes especiales. Después de instalar la batería, simplemente active el StroboStomp HD introduciendo un cable de guitarra en el conector de entrada del afinador, ubicado en el lado derecho. El conector de salida, en el lado izquierdo del afinador, puede ser utilizado para conectar el afinador a la entrada de un amplificador o a otros pedales de efectos. Use el interruptor del pedal para silenciar la señal del instrumento y proceder con la afinación. Al terminar, utilice el interruptor del pedal para volver a tocar.

La nota que se está afinando aparece en la parte central de la pantalla. Las bandas estroboscópicas se mueven en dirección opuesta a las agujas del reloj (izquierda) si la afinación del instrumento está por **debajo** de la nota indicada y en la dirección de las agujas del reloj (derecha) si la afinación es más **alta**. Cuando se estabiliza o «encaja» la imagen, la nota está afinada con una precisión de 0,1 centésima (1/10 de centésima) respecto a la nota indicada.



Cuando la alimentación sea por pila, un icono de pila  indicará el nivel de carga en las siguientes circunstancias:

- Durante los primeros segundos después del encendido o al acceder a la pantalla de afinación, independientemente del nivel de la pila.
- Cuando el nivel de la pila sea bajo.
- Al visualizar la pantalla de ajustes, independientemente del nivel de la pila.

¿Su primer afinador estroboscópico?

Si no tiene experiencia con afinadores estroboscópicos, observará que estos son mucho más sensibles y precisos que sus afinadores anteriores. No pasa nada si la imagen estroboscópica no se detiene completamente. Es posible que cambie ligeramente debido a la velocidad en «tiempo real» de un afinador estroboscópico. Para instrumentos de cuerda, le será de ayuda utilizar su pulgar u otro dedo para pulsar suavemente la cuerda en vez de usar una púa.

Para más información sobre afinación estroboscópica y por qué es la mejor manera de afinar su instrumentos, le invitamos a visitar <https://www.peterson tuners.com/whyPeterson>

También puede encontrar versiones de este manual de instrucciones en vídeo en el sitio web de Peterson Strobe Tuners en <https://www.peterson tuners.com/products/strobostompHD>

Más allá de lo básico

El Peterson StroboStomp HD puede configurarse de tres maneras gracias a un conmutador mecánico de tres posiciones ubicado dentro del compartimento de la pila, justo debajo de la tapa de la pila.

TB	<p>Operación 100 % «True Bypass»</p> <p>En esta posición la señal del instrumento fluye a través del circuito de afinación solo cuando ha sido silenciada por el interruptor del pedal para activar la afinación silenciosa. Cuando el afinador ha sido circunvalado (bypass) o no está silenciado, la entrada y la salida están desconectadas físicamente del circuito de afinación y el afinador está apagado. Esto permite que la señal del instrumento fluya libremente de la entrada a la salida sin ningún contacto físico o electrónico con el circuito interno del afinador.</p>
BB	<p>Bypass con búfer</p> <p>En esta posición la señal del instrumento fluye a través del circuito de afinación solo cuando ha sido silenciada por el interruptor del pedal para activar la afinación silenciosa. Cuando el afinador ha sido circunvalado (bypass) o no está silenciado, la salida recibe la señal procedente de un preamplificador (con búfer) con un excitador activo de baja impedancia. Esto previene que los cables posteriores en el recorrido de la señal puedan afectarla (efecto también conocido como «Tone Sucking» o pérdida de tono), o que otros dispositivos puedan sobrecargar y distorsionar la señal.</p>
MM	<p>Bypass con búfer/Modo Monitor (predeterminado)</p> <p>En esta posición la salida recibe la señal exactamente igual que en el modo Bypass con búfer, pero la pantalla del afinador permanece activa aunque no esté desilenciado para poder monitorizar la afinación mientras se toca.</p>

Navegación general y ajuste de parámetros

Cualquier cambio de los ajustes predeterminados del StroboStomp HD puede llevarse a cabo mediante los cuatro botones ubicados a ambos lados del afinador. Hay dos botones de menú, subir y bajar, en el lado izquierdo, y dos botones de valor, +/- (aumentar y disminuir), en el lado derecho.



Al presionar momentáneamente, o hacer clic, en los botones de subir ▲ y bajar ▼ menú ❶, se puede navegar al parámetro que se quiere ajustar. Estos parámetros parpadearán mientras se recorren. Una vez que llegue al parámetro deseado, haciendo clic en los botones +/- ❷, aumentará o disminuirá – el valor + de dicho parámetro. Manteniendo pulsado el correspondiente botón de valor, aumentará o disminuirá rápida y continuamente los valores hasta soltar el botón. Después de ajustar un valor de parámetro, el parpadeo cesará al volver a pulsar cualquiera de los botones de subir o bajar menú, o después de varios segundos de inactividad. Si no se han hecho cambios al valor de parámetro parpadeante mediante los botones +/-, el parámetro seguirá parpadeando un poco más antes de parar.

Si se presionan al mismo tiempo los botones de subir menú ▲ y de valor + cuando un parámetro ajustable está parpadeando, el parámetro volverá a su valor predeterminado.

Sweetener™ y preajustes de afinación guiada

Su StroboStomp HD incluye más de 130 preajustes para instrumentos específicos. Llamamos a la mayoría a estos preajustes «Sweetener» porque hacen que el instrumento tenga un sonido «más dulce» al ajustar ligeramente cada nota para compensar los problemas de afinación frecuentes específicos de cada tipo de instrumento. También se incluyen más de 80 «preajustes de afinación guiada» que simplifican mucho la afinación de instrumentos de cuerda comunes, como la guitarra y el bajo. Los preajustes de afinación guiada ignoran todas las demás notas cromáticas y solo escuchan los tonos exactos a los que las cuerdas deberían afinarse. Los preajustes de afinación guiada indican números de cuerda de forma predeterminada, pero pueden modificarse para indicar nombres de nota.

Los preajustes Sweetener y de afinación guiada también cuentan con los otros tres parámetros ajustables de la pantalla de afinación. Cuando se cambia la transposición Drop/Capo, la referencia de afinación de concierto en La (Concert A Reference) o el color de preajuste, esos parámetros se guardan con el preajuste Sweetener o de afinación guiada activo y visible en ese momento. Puede especificar y guardar una referencia de afinación de concierto en La (Concert A Reference), una transposición de Drop/Capo y un color de preajuste diferentes para cada preajuste Sweetener o de afinación guiada. El preajuste predeterminado, **EQU** (afinación atemperada), no aplica ningún ajuste de afinación y debe utilizarse cuando quiera que su StroboStomp HD actúe como afinador cromático de alta precisión no específico para ningún instrumento en particular.

Guía rápida de StroboStomp HD™

Grazie per aver scelto Peterson StroboStomp HD™. Per consultare il manuale di istruzioni **completo** in più lingue visitare: <https://www.peterson tuners.com/support/strobostompHD>

Guía rápida/utilizzo di base

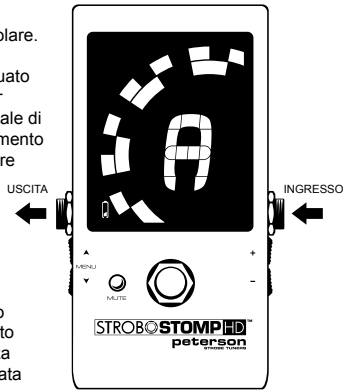
+  - Regolazione su 9 V CC 85 mA


Il nuovo accordatore a pedale StroboStomp HD può funzionare con una batteria da 9 V o un alimentatore regolato su 9 V CC. Per sostituire o accedere alla batteria, aprire lo sportello nella parte inferiore del sintonizzatore e rimuoverlo con cautela il relativo coperchio. Per ottenere migliori risultati, utilizzare sempre batterie alcaline di alta qualità. È possibile alimentare dei pedali aggiuntivi tramite il jack di uscita in CC (verificare la corretta polarità e potenza di uscita dell'adattatore) utilizzando un adattatore regolato su 9 V CC e collegato al jack di ingresso CC di StroboStomp HD.

AVVISO: L'UTILIZZO DI UN TRASFORMATORE DA PARETE CON POLARITÀ O TENSIONE ERRATA PUÒ DANNEGGIARE IRRIMEDIABILMENTE L'ACCORDATORE!

Per il normale funzionamento, l'accordatore può essere utilizzato con l'impostazione predefinita; non è necessaria alcuna regolazione particolare. Dopo aver installato la batteria, è sufficiente attivare StroboStomp HD inserendo un cavo per chitarra nel jack di ingresso dell'accordatore situato sul lato destro. Il jack di uscita sul lato sinistro può essere utilizzato per collegare l'accordatore all'ingresso di un amplificatore o di un altro pedale di effetti. Utilizzare il pedale footswitch per silenziare il segnale dello strumento e procedere con l'accordatura. Una volta terminato il processo, utilizzare il footswitch per riprendere a suonare.

La nota da accordare è mostrata nella parte centrale della schermata. Le bande stroboscopiche scorrono in senso antiorario (verso sinistra) se la nota visualizzata dello strumento è **calante** o in senso orario (verso destra) se la nota visualizzata dello strumento è **crescente**. Quando l'immagine si stabilizza o si "blocca", la nota dello strumento è intonata con un'accuratezza prossima a 0,1 cent di tono (1/10 di cent) della nota visualizzata.



Se l'accordatore viene utilizzato a batteria, l'apposita icona  mostra il livello di carica nei seguenti casi:

- Durante i primi secondi dopo l'accensione o durante l'accesso alla schermata di accordatura, indipendentemente dal livello di carica della batteria
- Se il livello di carica della batteria è basso
- Se si visualizza la schermata Impostazioni, indipendentemente dal livello di carica della batteria

Cos'è uno stroboscopio?

Nel caso in cui non si sia mai utilizzato un accordatore stroboscopico, si noterà quanto questo sia molto più sensibile e accurato rispetto agli accordatori tradizionali. È normale che l'immagine stroboscopica non rimanga mai completamente ferma. Le bande possono continuare a muoversi leggermente poiché l'accordatore stroboscopico riscontra la misura in tempo reale. Nel caso degli strumenti a corda, si suggerisce di pizzicare le corde con le dita o con il pollice, anziché un plettro.

Per maggiori informazioni e per sapere perché l'accordatore Strobe è la scelta migliore per accordare gli strumenti, visitare <https://www.peterson tuners.com/whyPeterson>

È inoltre possibile trovare alcuni video della presente guida rapida sul sito web di Peterson Strobe Tuners <https://www.peterson tuners.com/products/strobostompHD>

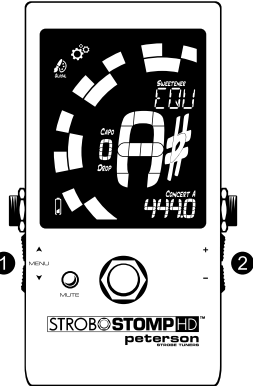
Funzioni avanzate

Peterson StroboStomp HD può essere configurato in tre modi tramite un interruttore meccanico a tre posizioni situato all'interno del vano batteria appena sotto lo sportellino.

TB	<p>Modalità True Bypass al 100%</p> <p>In questa posizione, il segnale dello strumento scorre attraverso i circuiti dell'accordatore solo quando viene silenziato dal footswitch per abilitare l'accordatura silenziosa. Se l'accordatore è bypassato o non è silenziato, sia l'ingresso che l'uscita sono fisicamente scollegati dal circuito e l'accordatore è spento. Ciò fa sì che il segnale dello strumento scorra liberamente dall'ingresso all'uscita senza alcun contatto fisico o elettronico con i circuiti interni dell'accordatore.</p>
BB	<p>Buffered Bypass</p> <p>In questa posizione, il segnale dello strumento scorre attraverso i circuiti dell'accordatore solo quando viene silenziato dal footswitch per abilitare l'accordatura silenziosa. Se l'accordatore è bypassato o non è silenziato, l'uscita viene alimentata da un preamplificatore (bufferizzato) con un driver attivo a bassa impedenza. In questo modo si impedisce ai cavi downstream di influenzare il segnale (problema noto come "Tone Sucking") o altri dispositivi che potrebbero caricare e distorcere il segnale.</p>
MM	<p>Buffered Bypass/Monitor Mode (predefinito)</p> <p>In questa posizione l'uscita viene alimentata esattamente come nella modalità Buffered Bypass, tuttavia il display dell'accordatore rimane attivo anche quando è silenziato per monitorare l'accordatura mentre si suona.</p>

Navigazione generale e regolazione dei parametri

Qualsiasi regolazione delle impostazioni predefinite di StroboStomp HD può essere eseguita utilizzando i 4 pulsanti situati ai lati dell'accordatore. I due pulsanti Menu, "Su" e "Giù" si trovano sul lato sinistro mentre i due pulsanti Value, "Più" e "Meno" sono sul lato destro.



Premendo brevemente o facendo clic sui pulsanti Menu ❶ "Su" ▲ e "Giù" ▼ è possibile accedere ai parametri da regolare. Il passaggio tra i parametri è evidenziato da un lampeggiamento. Una volta giunti al parametro desiderato, facendo clic sui pulsanti Value ❷ "Più" + e "Meno" – viene incrementato o decrementato il valore di quel parametro. La pressione prolungata di uno dei pulsanti Value, fa aumentare o diminuire in modo rapido e progressivo fino al rilascio del pulsante. Una volta regolato un valore del parametro, premendo il pulsante Menu "Su" e "Giù" il parametro smette di lampeggiare, oppure, senza fare niente, il parametro smette di lampeggiare nel giro di pochi secondi. Se non sono state apportate modifiche al valore del parametro lampeggiante utilizzando i pulsanti Value, il parametro continua a lampeggiare per un periodo di tempo più lungo.

Se un parametro regolabile lampeggia, premendo simultaneamente il pulsante Menu "Su" ▲ e il pulsante Value "Più" + si ripristina il valore predefinito del parametro.

Preset Sweetener™ e preset di accordatura guidata

StroboStomp HD include più di 130 preset (di fabbrica) tarati su particolari strumenti. La maggior parte di questi preset sono stati denominati "Preset Sweetener" poiché tarati in modo da "addolcire" il suono compensando, per ogni nota, i più comuni problemi di intonazione specifici di ciascun tipo di strumento. Gli oltre 80 preset di accordatura guidata inclusi semplificano notevolmente l'accordatura degli strumenti a corda più comuni come la chitarra e il basso. I preset di accordatura guidata ignorano tutte le altre tonalità cromatiche e ascoltano solo le note esatte su cui le corde devono essere accordate. In più, questi preset visualizzano il numero della corda come impostazione predefinita, ma possono essere regolati per mostrare i nomi delle note di ogni corda.

I preset Sweetener e i preset di accordatura guidata includono anche gli altri tre parametri regolabili della schermata di accordatura. Quando si modifica l'impostazione di uno dei parametri Trasposizione Drop/Capo, La di riferimento per concerto o Colore display preset, i nuovi valori sono salvati insieme al preset Sweetener o al preset di accordatura guidata attualmente selezionato e visualizzato. È possibile specificare e salvare un differente parametro Trasposizione Drop/Capo, La di riferimento per concerto o Colore display preset per ogni preset Sweetener o preset di accordatura guidata. Il preset predefinito **EQU** (temperamento equabile) non esegue alcuna regolazione di accordatura e si deve selezionare in tutti quei casi in cui si desidera usare StroboStomp HD come accordatore cromatico ad alta precisione non specifico per strumento.